

# HEPRO

## KOMBIGREP

Manual

NORSK	2 - 3
SVENSKA	4 - 5
DANSK	6 - 7
SUOMI	8 - 9
ENGLISH	10 - 11
DEUTSCH	12 - 13
FRANÇAIS	14 - 15
ESPAÑOL	16 - 17
ITALIANO	18 - 19
NEDERLANDS	20 - 21



## A

Pakk ut mottatte deler og sjekk at ingenting mangler.

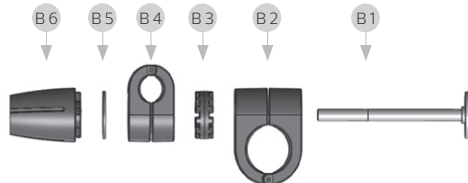
Den skal bestå av:

- A1 En gripebøyle
- A2 To universalkoblinger



## B

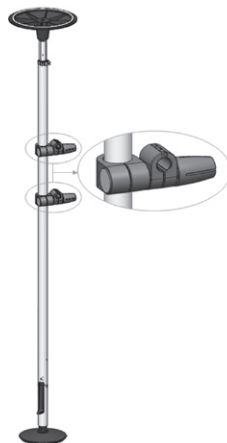
Universalkoblingen skrues fra hverandre, til seks deler.



## C

Fest universalkoblingen A2 på Gripo-stangen. Dette gjøres ved å feste den største klemmen B2 på stangen og deretter tre del B1 gjennom og sett på de resterende delene B3 til B6.

Vinkle del B4 90 grader slik at tilbehøret passer. Finn ønsket høyde og stram til slik at universalkoblingen sitter, men løst nok til at tilbehøret kan tres på som beskrevet i neste trinn.



D

Kombigrepet skyves deretter på plass i de minste klemmene <sup>B4</sup> i universalkoblingene. Juster tilbehøret i ønsket høyde og stram deretter godt til.



Sjekk at universalkoblingene er tilstrekkelig strammet slik at kombigrepet ikke roterer eller løsner ved bruk.

Montering av  
**KOMBIGREPP**  
 Art. nr 35208



**A**

Packa upp mottagna delar och kontrollera att inget saknas.

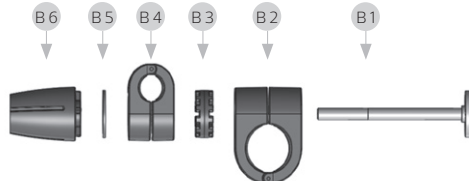
Den ska bestå av

- **A1** En greppbåge
- **A2** Två universalkopplingar



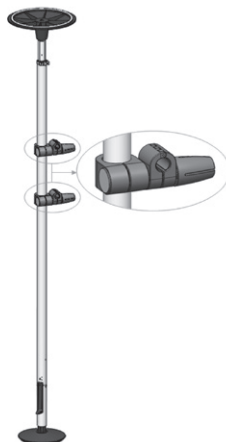
**B**

Universalkopplingen skruvas isär i sex delar.



**C**

Fäst universalkopplingen **A2** på Gripo-stången. Detta gör man genom att fästa den största klämman **B2** på stången och därefter trä genom del **B1** och sätta på resterande delar, **B3** til **B6**. Vinkla del **B4** 90 grader så at tillbehöret passar. Hitta rätt höjd och dra åt så att universalkopplingen sitter åt, men fortfarande tillräckligt löst för att tillbehöret kan träs på enligt beskrivningen i nästa steg.



D

Kombigreppet skjuts sedan på plats i universalkopplingarnas minsta klämmor <sup>B4</sup>. Justera tillbehöret i önskad höjd och dra sedan åt ordentligt.



Kontrollera att universalkopplingarna är tillräckligt åtdragna så att kombigreppet inte roterar eller lossnar när det används.

# KOMBINATIONSGREB

Art Nr. 35208



## A

Pak de modtagne dele ud og check, at intet mangler.

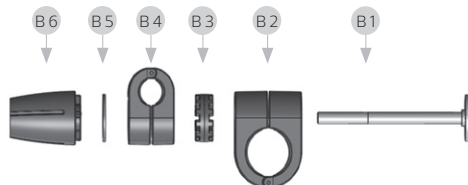
Den skal bestå af:

- **A1** En gribebøjle
- **A2** To universalkoblinger



## B

Universalkoblingen skrues fra hinanden, til seks dele.

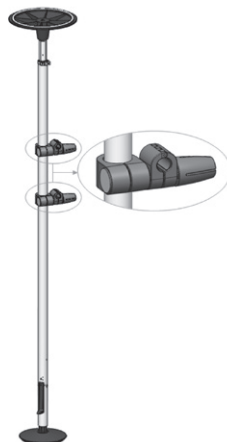


## C


Fastgør universalkoblingen **A2** på Gripo stangen.

Dette gøres ved at fæstne den største klemme **B2** på stangen, og derefter skubbe del **B1** igennem og sætte de resterende dele **B3** til **B6** på.

Del **B4** skal vinkles til 90 grader, således at tilbehøret passer. Find den ønskede højde og stram til, således at universalkoblingen sidder fast, men løst nok til at tilbehøret kan skubbes på som beskrevet i næste trin.



D

Kombinationsgrebet skubbes derefter på plads i de mindste klemmer  på universalkoblingerne. Juster tilbehøret i ønsket højde og stram derefter godt til.



Check at universalkoblingerne er tilstrækkeligt strammet, således at kombinationsgrebet ikke roterer eller løsner sig ved brug.

## KOMBI-OTETANKKO

Tuotenumro 35208



## A

Pura vastaanotetut osat ja tarkista, että mitään ei puutu.

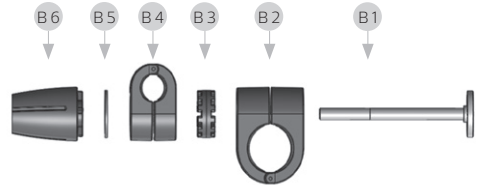
Toimituksen sisältö:

- **A1** Tartuntakolmio
- **A2** Kaksi ristinivelä



## B

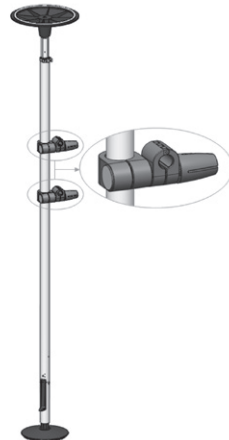
Ristinivelen osat ruuvataan irti kuuteen osaan.



## C

Kiinnitä ristinivel **A2** Gripo-nousutangolle. Se tehdään kiinnittämällä suurin kiinnike **B2** nousutangolle ja sen jälkeen vedetään osa **B1** läpi ja loput osat **B3** - **B6** laitetaan paikalleen. Säädä **B4** 90-asteen kulmaan, jotta lisätarvikkeet sopivat siihen.

Säädä oikea korkeus ja kiristä ristinivel, mutta ei liian tiukalle, jotta lisätarvike voidaan asentaa seuraavassa kohdassa annettujen ohjeiden mukaan.





D

Kombi-otetanko työnnetään sen jälkeen paikalleen ristinelven pienimpiin **B4** kiinnikkeisiin. Säädä lisätarvike halutulle korkeudelle ja kiristä huolellisesti.



Tarkista, että ristinelvet ovat tarpeeksi kireällä, jotta kombi-otetanko ei pääse pyörimään tai löystymään käytön aikana.

Assembling the

# COMBI GRIP

Art. No. 35208



## A

Unwrap the received parts and make sure nothing is missing.

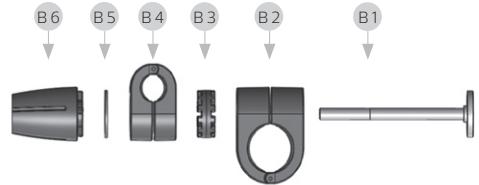
It should consist of:

- **A1** One hoop grip
- **A2** Two universal connectors



## B

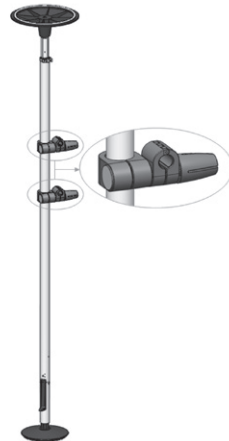
The universal connector is disassembled, into six parts.



## C

Attach the universal connector **A2** to the Grippo pole. This is done by attaching the largest clamp **B2** to the pole and then threading part **B1** to the pole and then threading part **B3** to **B6**.

Angle part **B4** degrees so that the accessories fit. Find the desired height and tighten so that the universal connector holds, but loosely enough that the accessories can be threaded on as described in the next step.



D

The combi grip is then pushed into place in the smallest clamps **B4** in the universal connector. Adjust the accessories at the desired height and tighten well.



Make sure the universal connectors are sufficiently tightened so that the combi grip does not rotate or loosen when used.

## KOMBI-GRIFF

Art. Nr. 35208



## A

Packen Sie den Inhalt aus und achten Sie darauf, dass nichts fehlt.

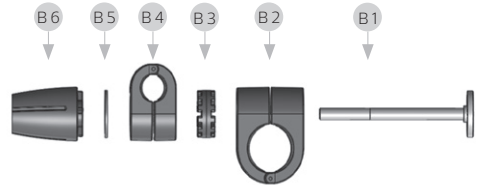
Inhalt:

- **A1** Ein Griffbügel Triangel
- **A2** Zwei Universalanschlüsse



## B

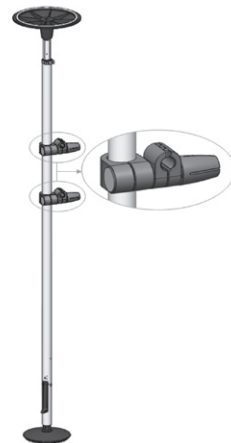
Schrauben Sie die Universalanschlüsse auseinander (sechs Einzelteile).



## C

Befestigen Sie den Universalanschluss **A2** an der Gripo-Stange. Befestigen Sie dafür die größere Halterung **B2** an der Stange, schieben anschließend **B1** durch und setzen die restlichen Teile **B3** bis **B6** auf.

Teil **B4** in zum Zubehör passenden 90 Grad Winkel bringen. An der gewünschten Höhe anbringen und so festziehen, dass der Universalanschluss fest sitzt, aber das Zubehör wie im nächsten Schritt noch angebracht werden kann.



D

Anschließend den Kombi-Griff in den kleineren Halterungen **B4** des Universalanschlusses anbringen. Das Zubehör in die gewünschte Höhe bringen und gut festziehen.



Achten Sie darauf, dass die Universalanschlüsse ausreichend festgezogen sind, damit sich der Kombi-Griff bei Verwendung nicht dreht oder löst.

Montage de la

## POIGNÉE COMBINÉE

Art. N° 35208



## A

Déballer du paquet les pièces reçues et vérifier que rien ne manque.

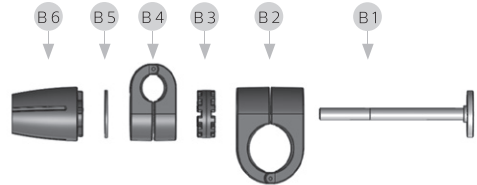
Il est censé être composé de:

- **A1** Une poignée combinée
- **A2** Deux adaptateurs universels



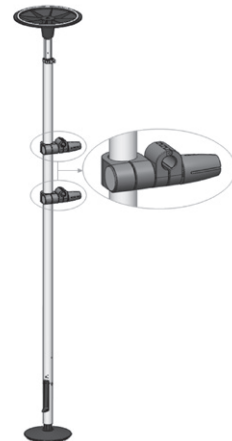
## B

Démonter les adaptateurs universels en six pièces.



## C

Fixer l'adaptateur universel **A2** sur la barre Gripo. Cela se fait en fixant la plus grande pince **B2** à la barre puis en faisant passer la pièce **B1** à travers. Accrocher ensuite les pièces restantes de **B3** à **B6**. Tourner la pièce **B4** à 90 degrés de sorte que l'accessoire prenne la bonne dimension. Repérer la hauteur souhaitée et serrer pour fixer l'adaptateur universel, mais pas trop fort pour permettre l'insertion de l'accessoire comme décrit dans l'étape suivante.



D

Pousser ensuite la poignée combinée en place dans les pinces les plus petites de l'adaptateur universel 84. Ajuster l'accessoire à la hauteur souhaitée et bien serrer.



Vérifier que l'adaptateur est suffisamment serré pour que la poignée combinée ne tourne pas ni ne se décroche pendant l'utilisation.

Montaje del

# AGARRE MULTIFUNCIONAL

Art. Nro. 35208



## A

Desempaquete las piezas recibidas y compruebe que no falte ninguna.

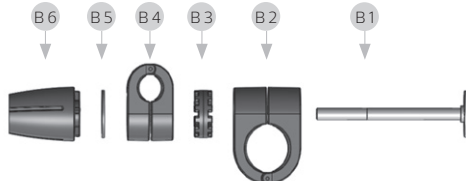
El producto está compuesto por:

- **A1** Un aro de agarre
- **A2** Dos conexiones universales



## B

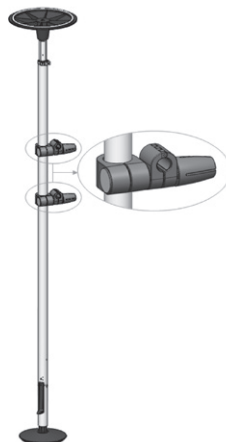
Las conexiones universales se desmontan en seis piezas.



## C

Coloque la conexión universal **A2** en la barra Gripo. Esto se realiza colocando la abrazadera más grande **B2** en la barra, para luego acoplar la pieza **B1**, y las restantes de la **B3** a la **B6**.

Oriente la pieza **B4** unos 90 grados para lograr que el accesorio encaje. Una vez que encuentre la altura deseada, apriete de modo que la conexión universal quede fija, aunque debe quedar lo suficientemente floja para que los accesorios puedan ser ensartados como se describe en el siguiente paso.





D

Inserte luego el agarre multifuncional en las abrazaderas más pequeñas B4 de la conexión universal. Ajuste el accesorio a la altura deseada y apriete a continuación con firmeza.



Asegúrese de que las conexiones universales están suficientemente apretadas de modo que el agarre multifuncional no gire o pueda soltarse con el uso.

Installazione di

# MANIGLIA COMBINATA

Art. n. 35208



## A

Spacchettare le parti ricevute e verificare che non manchi niente.

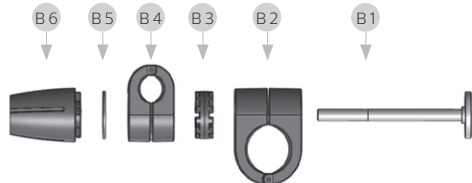
Devono essere inclusi:

- **A1** Una maniglia circolare
- **A2** Due giunti universali



## B

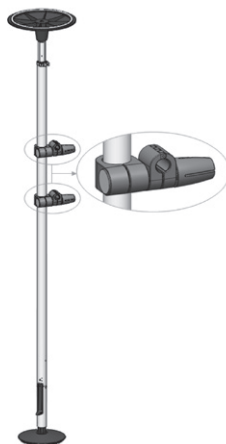
I giunti universali si avvitano singolarmente, in sei parti.



## C

Fissare il giunto universale **A2** all'asta di Gripo. Questo si fa fissando il morsetto più grande **B2** all'asta e poi inserendo la parte **B1** attraverso e mettendo le parti restanti da **B3** a **B6**.

Angolo parte **B4** 90 gradi in modo che gli accessori si adattano. Trovare l'altezza desiderata e serrare in modo che il giunto universale stia fermo, ma abbastanza allentato che l'accessorio possa essere inserito come descritto nel passaggio successivo.



D

La maniglia combinata viene spinta in posizione nei morsetti più piccoli <sup>B.4</sup> dei giunti universali. Regolare l'accessorio all'altezza desiderata e fissarlo correttamente.



Verificare che i giunti universali siano sufficientemente stretti così che il supporto non si allenti o si sposti con l'uso.

# Montage van COMBIGREEP

Art. Nr.35208



## A

Neem de onderdelen uit de verpakking en controleer of er niets ontbreekt.

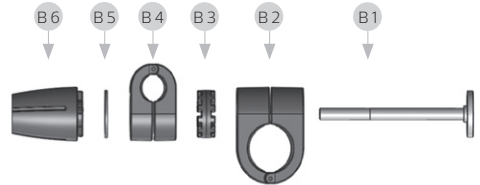
De verpakking hoort te bestaan uit:

- **A1** Eén triangel
- **A2** Twee universeelkoppelingen



## B

De universeelkoppeling kan uit elkaar worden gehaald en bestaat uit zes delen.

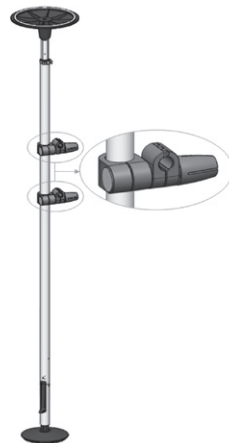


## C

Bevestig de universeelkoppeling **A2** aan de Gripo-stang. Bevestig hiervoor de grootste klem **B2** aan de stang, haal vervolgens onderdeel **B1** erdoorheen en bevestig de resterende onderdelen **B3** tot en met **B6**.

Draai onderdeel **B4** 90° om ervoor te zorgen dat het hulpstuk past.

Bepaal de gewenste hoogte en draai de universeelkoppeling vast genoeg om te bevestigen, maar los genoeg om het hulpstuk te kunnen plaatsen, zoals beschreven in de volgende stap.



D

Schuif vervolgens de combigreep in de kleinste klemmen **B4** in de universeelkoppelingen op zijn plaats. Stel de greep af op de gewenste hoogte en zet hem vervolgens stevig vast.



Controleer of de universeelkoppelingen voldoende strak aangedraaid zijn om te voorkomen dat de combigreep kan draaien of kan loskomen bij gebruik.





# HEPRO

---

**HEPRO AS**

Øvermoan 9, 8250 Rognan



+47 46 74 55 55



firmapost@hepro.no

Mestring - Trygghet - Trivsel

Se og kjøp våre produkter på **hepro.no**

[www.hepro.no](http://www.hepro.no)